

Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Bienne Seelanders	Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions													
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code			
CLUB 1 Bienne Seelanders			W			97	C GROSSENBACHER Amélie		207307	28:23	90	97	1					10:45	9	2	00:00	12:45	H			
CLUB 2 Ajoie			W			91	A CUENIN Maude		212269	29:10	21	9	2					14:42	8	2	00:00	16:42	G1			
Lieu / Ort Location / Luogo			Mettmoos - Bienne			Date / Datum Date / Data			21.08.2021																	
Start / Beginn Début / Inizio			19:00			End / Ende Fin / Fine			20:45			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			W16											
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			64																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			202646			Surname / Name Nom / Cognome			SAUGY Daniel			Signature / Firma Unterschrift														
Time Keeper Chronométréur			202646			Surname / Name Nom / Cognome			SAUGY Daniel			Signature / Firma Unterschrift														
Official scorer Marqueur			216746			Surname / Name Nom / Cognome			BOLDINI Laurence			Signature / Firma Unterschrift														
Referee 1 Arbitre 1			205183			Surname / Name Nom / Cognome			OBERSON Yvan			Signature / Firma Unterschrift														
Referee 2 Arbitre 2			210177			Surname / Name Nom / Cognome			PAPAUX Gil			Signature / Firma Unterschrift														
Tech. Director Directeur tech.						Surname / Name Nom / Cognome						Signature / Firma Unterschrift														
						COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			219346								
						COACH			BURGER Maïco												TOTAL			8		
												TIME OUT									TOTAL			8 min		
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL			2 Ajoie	Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions													
CLUB 1			CLUB 2			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code			
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			0 1			8 2																				
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			5 0			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders																				
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			3 1			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0 0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori			0 0																							
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																										
						COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			219001								
						COACH			BAILLY Vinciane												TOTAL			2		
												TIME OUT									TOTAL			10 min		